



# INFOS

# JUIN 2020

Aumônerie Genevoise Œcuménique  
auprès des Requéranants d'Asile et des réfugiés  
[www.agora-asile.ch](http://www.agora-asile.ch)

---

**« Nous pouvons tuer tous ces animaux ... pour en faire des tapis, des descentes de lit. Ou bien on peut les épargner parce qu'on est sympas ... »**

Cette phrase et tout le propos de Thomas Gunzig, humoriste belge (!) m'avaient frappé à la mi-mars. Ecoutez-le, juste pour vous faire plaisir (lien ci-dessous). Après deux mois de confinement, son texte reste pertinent:

*« ... nous faisons comme si nous étions les maîtres des lieux ... comme si le monde était un truc construit pour nous, qui était à nous et qu'on pouvait en faire ce qu'on voulait ... En quelques siècles nous avons soumis tout le monde : les dauphins, les baleines, les requins, les lions ... ».*

Le ton est donné. Humour cinglant. Les mots s'accrochent à nos pensées: les hommes, maîtres du monde, la loi du plus fort...

Mais l'humoriste continue et le couperet tombe. « ... soudain il est là, ... son excellence Covid-19 ... »



*une petite chose sans cerveau, un truc probablement illettré ... un simple petit paquet d'acides nucléiques additionné d'une pincée de protéines. Quelle incroyable puissance possède ce petit salopard d'à peine 50 nanomètres qui, en quelques semaines, nous a bien fait comprendre que nous n'étions les patrons de rien du tout ! ... »*

Une piqûre de rappel bienvenue. Elle nous renvoie au texte fondateur de Genèse 2, 15: l'être humain est placé dans le jardin pour le cultiver, le garder, pas pour le détruire. Ainsi, nous sommes responsables du monde mais sans en avoir la maîtrise !

Cultivons donc notre jardin avec humilité et justice en commençant par mettre en question nos abus de pouvoir sur la nature autant que les injustices que nous infligeons aux plus démunis parmi nous.

Olivier Chanson

# Réouverture de l'AGORA

## Activités avec les enfants des Tattes

---

L'AGORA a rouvert (partiellement) sa porte le lundi 4 mai 2020. Cette semaine-là, des activités ont été proposées, les après-midi, aux enfants du foyer des Tattes.

Au programme : bricolages pour la fête des mères, oiseaux messagers d'espoir et « pignata-corona », confectionnée par Isabelle pour faire la nique au virus.



Afin d'aborder le thème du confinement en douceur, nous avons montré aux enfants un dessin représentant deux oiseaux dans une cage et leur avons proposé d'inventer une histoire.

Vous découvrirez certains de leurs récits au fil de ce bulletin. Besoin de liberté, solidarité, résilience, lien avec la création... sont affirmés dans les phrases exprimées par ces petits (ils ont entre 6 et 12 ans).

Tatiana Marzano, Isabelle Stouder, Virginie Hours,  
Salomé Huet et Nicole Andreetta

---

## Un prof de français confiné ...

Un prof de français confiné ressemble à tous les confinés: il fait de l'ordre, trie ses anciens documents, lit, mange et ... grossit.

Mais être un prof de français de l'AGORA confiné, c'est tout différent: l'AGORA reste toujours présente, dans mon cœur bien sûr, mais aussi dans de nombreux gestes spontanés. Quand je trie mes cours, je me demande régulièrement si je ne pourrais pas exploiter tel document dans mes leçons.

Je reste en contact téléphonique avec mes élèves actuels et partage

l'impatience d'Anisa à reprendre les cours. Et je reçois un appel à l'aide de Fatima qui a des problèmes avec les verbes causatifs: après quelques explications orales, je lui rédige et lui envoie un petit résumé.

Je suis au chômage partiel, mais reste 100 % présent à l'AGORA, attendant avec impatience le moment où je pourrai à nouveau ouvrir la porte de l'accueil, redécouvrir l'ambiance chaleureuse et fraternelle qui y règne et retrouver le plaisir d'être un prof de français de l'AGORA !

Albert Tschanun

# Suivre mes « tutorées » en période de Coronavirus

Comme tuteur à l'association Reliance, je m'occupe de deux sœurs d'une famille de réfugiés irakiens. La mission du tutorat est de faciliter et soutenir la création de liens sociaux et l'intégration à l'école.

Au début du confinement, nous avons gardé contact par téléphone, SMS et « WhatsApp ». L'organisation scolaire a bien fonctionné, elles recevaient leurs activités par email. Très motivées, tout a bien été réalisé.

Puis je les ai rencontrées sur leur terrasse (en respectant les règles de sécurité), afin de mieux régler et utiliser leur nouvel ordinateur portable. Comme chaque fois aussi un bon moment de partage et d'échange !

Ensuite, nos contacts ont continué avec les moyens usuels cités plus haut.

Elles ont fait preuve de beaucoup d'autonomie.

J'y suis retourné quelques jours avant la fin des restrictions et juste avant la reprise de l'école pour faire le point. Il était temps que cela cesse, une si longue période sans voir presque personne a été très dure.

Pour les deux sœurs, l'école est vraiment un formidable moyen de socialisation et de lien avec la vie !

Jean-François Monnin

*Deux oiseaux sont enfermés dans une cage. Ils se disent : «On va faire un plan pour s'évader ! On va faire du bruit et les gens vont venir.»*

*Ils font plein de bruit et ils crient : «Ouvrez-nous, on veut sortir !»*

*Les gens ouvrent la porte de la cage. Les oiseaux sortent.*

*Ils vont sur un arbre. Ils cherchent des petites branches et des choses douces pour faire un nid. Parce que le nid, c'est leur maison. Alors ils sont contents. Ils chantent et s'amuse.*



*Sara et Geneva*

*Deux oiseaux sont enfermés dans une cage. Ce sont deux sœurs, Ryana et Amelia, qui n'écouent jamais leurs parents. Elles sont sorties sans permission. Une méchante personne les a attrapées. Depuis ce jour, elles sont dans une cage.*

*Un jour, elles réussissent à s'enfuir et rentrent à la maison. Et depuis ce jour, elles écouent toujours leurs parents.*

*Lisa*



# Une rencontre importante

Pendant cette année de stage, j'ai choisi de rédiger mon travail de maturité sur les familles à l'aide d'urgence de longue durée. J'avais décidé d'explorer ce sujet car j'accompagne des mamans qui sont à l'aide d'urgence depuis maintenant plusieurs années.

En m'intéressant un peu plus à ces femmes, je me suis rendu compte à quel point leur envie de régularisation est forte malgré toutes les barrières imposées. Elles mettent souvent tous leurs espoirs sur leurs enfants car, à l'école, ils sont traités comme les "autres" enfants.

Il faut se rendre compte que nous faisons face à des familles tiraillées entre des enfants, parfois nés en Suisse, et qui vont à l'école, et des parents qui n'ont ni le droit de travailler, ni droit au programme d'intégration de l'Hospice Général.

J'ai appris à accompagner ces personnes grâce au travail de l'AGORA et à mes rencontres avec une assistante sociale et une juriste. J'ai pu terminer mon travail sur une note positive en faisant la connaissance de Songül. Elle et sa famille ont vécu à l'aide d'urgence au centre des Tattes. Elle



se souvient :

*« Ce furent des années difficiles ! On nous a fait déménager aux Tattes la veille du jour où j'ai accouché de mon troisième enfant. En revenant de la maternité, j'étais complètement démoralisée. J'ai pleuré pendant une année entière. Un jour, je me suis reprise et j'ai décidé de me montrer forte pour mes enfants. Je voulais absolument qu'ils aient le même avenir que les enfants d'ici. »*

Après avoir essuyé plusieurs refus de la part de différentes permanences juridiques, un avocat accepta de défendre leur dossier à Berne.

Aujourd'hui, Songül et son mari tiennent une petite épicerie de quartier qui sert également de dépôt pour la poste. Pendant le confinement, la Croix-Rouge venait y déposer des sacs de provisions pour les familles nécessiteuses des alentours. L'aînée de leurs quatre enfants a obtenu son CFC et souhaite faire une maturité professionnelle, son frère cadet commencera l'Ecole de commerce à la rentrée prochaine.

Rencontrer Songül, m'a permis de vraiment réaliser la force de l'espoir d'une maman.

Tatiana Marzano, stagiaire

# Je me souviens ...



Je me souviens d'avant,  
Je me souviens de mes jeudis à l'AGORA,  
Je me souviens de l'accueil du soleil matinal au salon,  
Du baiser claquant du bout du bec de Jeanine,  
De Tatiana, de Reda, de Manuel, de Joseph... il y en a eu tant !

Je me souviens de Faiek, Souare, Alissa, Aresou et tant d'autres,  
De l'arrivée chaleureuse d'Albert,  
Je me souviens des petits talons d'Anne-Mad,

Je me souviens de papiers tendus avec angoisse, de supplications devant une décision,  
Je me souviens du bourdonnement de ruche au moment de la pause,

Puis du déferlement joyeux et bruyant de nos responsables,

Je me souviens de toute cette chaleur, cette amitié, cette générosité,

Je me souviens de la dernière fois, c'était le 12 mars...

Je me souviens d'avant,  
Dites-moi qu'il y aura un après,  
Et que ce sera bientôt...

*Deux oiseaux sont enfermés dans une cage. Ils se parlent : « On va appeler nos amis pour qu'ils viennent nous libérer.*

*Les amis arrivent et font un trou dans le fond de la cage. Les deux oiseaux sortent par le trou et retournent dans leur vie d'avant.*

*Vive le retour dans la vie d'avant !*

*Joël, le grand*



Christine Lederrey

## Il y a longtemps que vous n'aviez pas reçu l'AGORA-INFO ?

La dernière version papier de l'AGORA INFO date de décembre 2019. Depuis lors, deux numéros sont parus mais, confinement oblige, ils n'ont été réalisés qu'en version électronique et envoyés aux personnes dont nous avons les adresses email.

Vous pouvez retrouver les AGORA INFO de Mars et Avril 2020 sur notre site internet [www.agora-asile.ch](http://www.agora-asile.ch) onglet « Publications ».

Si vous n'avez pas reçu ces deux numéros par email, faites-nous parvenir votre adresse électronique : même si nous préférons continuer notre édition papier, cela facilitera nos relations futures ([contact@agora-asile.ch](mailto:contact@agora-asile.ch)).



Créée en 1986, **elisa-asile** est une association reconnue d'utilité publique, sans but lucratif et sans couleur politique ni religieuse.

L'association s'engage à défendre le droit d'asile, conformément à la Convention de 1951 relative au statut des réfugiés. Elle a pour mission d'assurer aux réfugié-e-s un accès à des conseils juridiques gratuits spécialisés en matière d'asile et une défense effective dans le cadre de leur procédure d'asile, leur garantissant ainsi le droit à une procédure équitable.

L'association **elisa-asile** sensibilise également la société civile à la thématique de l'asile et des réfugié-e-s. Située au cœur du Centre d'hébergement collectif des Tattes, **elisa-asile** reçoit chaque année des centaines de requérant-e-s d'asile et de réfugié-e-s lors de ses deux permanences juridiques par semaine.

L'AGORA a été créée quelques années après **elisa-asile** (1988). Depuis le début, ces deux associations marchent main dans la main et s'entraident pour répondre au mieux aux besoins des

requérant-e-s d'asile et des réfugié-e-s. On se souvient de la maison de la « Croisette » à Vernier, où les deux

associations ont cohabité pendant plusieurs années et développé leurs activités. Suite à la construction d'IKEA, en mars 2009, sur l'emplacement de cette maison, l'AGORA a emménagé dans un appartement du foyer des Tattes et a mis à disposition d'**elisa-asile** une partie de ces locaux, assurant ainsi la suite d'une belle collaboration, qui se poursuit encore après toutes ces années. Avec leurs différences, les activités des deux associations sont complémentaires et offrent un soutien diversifié aux requérant-e-s d'asile et réfugié-e-s.

Si l'on devait décrire cette collaboration, les mots respect, humanité, solidarité, bienveillance et confiance sont les premiers mots qui nous viennent à l'esprit. Nous profitons de ces dernières lignes pour remercier l'AGORA pour la richesse de nos échanges et pour son précieux soutien, qui nous aident à poursuivre notre mission et à surmonter les difficultés que nous pouvons trouver sur notre chemin.

Pour l'association elisa-asile,  
Marine Zurbuchen, directrice  
Léonard Micheli-Jeannet, président



## A propos d'elisa-asile

elisa-asile traverse en ce moment de graves difficultés financières. Son travail est extrêmement précieux pour toutes les personnes qui fréquentent notre aumônerie.

Nous vous encourageons à soutenir cette permanence juridique qui, depuis plus de 30 ans, a largement fait ses preuves par son travail auprès des requérants.

N° Compte d'elisa-asile (Postfinance) : 12-24928-9

L'équipe de l'AGORA

## DEVINEZ... (Etienne Sommer)

Retrouvez, dans ces visages d'enfants, les 10 nationalités les plus représentées dans les demandes d'asile en Suisse actuellement (*version couleur sur notre site internet [www.agora-asile.ch](http://www.agora-asile.ch) onglet Publications*)

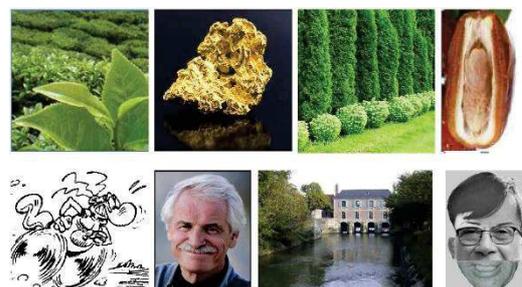


Solution du jeu du numéro d'avril 2020 :

RÉBUS: thé-or-haie-dattes-hâte-Yann-Aa:

Théo Reda Tatiana (civiliste, stagiaires).

INTRUS (de ht en bas): Ghada Haodiche Kariakos, Michel Bavarel, Baudoin Sjollema





*Il était une fois  
des petits oiseaux  
qui volaient dans  
le ciel.*

*Deux petits  
oiseaux furent  
blessés par un  
oiseau plus grand.*

*Un monsieur les trouva et les  
mis dans une cage pour les  
soigner.*

*Catri*

## Mon séjour de quatre semaines à l'hôpital

---

Un mercredi soir, j'avais de la difficulté à respirer. Je me suis rendu à l'Hôpital cantonal ... et j'y suis resté du 12 mars au 14 avril !

Selon le test, j'étais atteint par le coronavirus. Interné pendant deux semaines, aux soins intensifs, j'avais mal partout dans mon corps.

J'ai apprécié le dévouement du corps médical, prenant le risque d'être lui-même contaminé. Enfin, j'ai été guéri et j'ai encore eu de la physio à l'hôpital.

Je remercie le Bon Dieu et aussi le corps médical.

D. M.

---

## TRAVERSÉE DE CRISE (Etienne Sommer)

Le 16 mars, en conséquence de l'épidémie virale, l'Agora a interrompu ses activités sur site. Les aumôniers ont poursuivi leur travail à distance, parfois sur rendez-vous. Le 4 mai, avec les stagiaires, ils ont rouvert la permanence des Tattes ainsi que l'animation pour les enfants. Dès le 11 mai, Reda puis d'autres stagiaires ont relancé les cours individuels de français.

Ainsi, progressivement, nos activités se redéployent aux Tattes comme sur d'autres sites. Les bénévoles vont pouvoir reprendre leur service, d'abord avec les cours individuels puis, dès le 8 juin, pour toutes les activités, en appliquant strictement les mesures sanitaires indiquées.

Aucune réunion n'aura pu se tenir pendant le printemps, sinon - pour le Bureau - par visioconférence. Deux rencontres sont désormais programmées :

- L'Assemblée Générale, le mardi 9 juin 2020, 18h, à la paroisse protestante de Bernex-Confignon, 20 ch. sur Beauvent, 1233 Bernex.  
Ceci tient lieu de convocation.
  - La fête des bénévoles, le mardi 13 octobre 2020, après 18h. Informations suivront.
- 

AGORA Chemin de Poussy 1 bâtiment A 1214 Vernier  
Compte BCG IBAN CH71 0078 8000 0506 3762 0 Tél: 022.930.00.89  
Bus 6-19-28, arrêt Croisette CFF : halte Vernier  
www.agora-asile.ch